

# *Ainsi sont-ils!*

DERNIER TEXTE INÉDIT DE FRANÇOIS SILVANT



**Interprété à leur façon  
par Cuche et Barbezat**

## INTENTION DU PROJET ET ENVIES DE CUCHE ET BARBEZAT:

Le compagnon de François Silvant, Philippe Kühne a confié à Philippe Cohen et Jean-Luc Barbezat la mission de rendre hommage à François Silvant.

03\_ Intention du projet  
et envies de Cuche et Barbezat:

04\_ Philippe Cohen,  
le metteur en scène:

05\_ Histoire  
des relations

06\_ processus  
de création

07\_ Distribution  
et dates

08\_ Philippe Cohen,  
le metteur en scène:



Un spectacle original, inspiré par le dernier texte de Silvant et Emanuele Delle Piane :

«ainsi sont-ils!» qu'il n'a pas eu le temps de jouer sera créé et profitera d'une tournée romande sur les traces de François Silvant, notamment et principalement dans les salles où il aimait créer et démarrer chacun de ses spectacles. Le texte sera revisité avec beaucoup de respect, **humilité**, un peu de distance, mais avant tout avec humour et dérision (car c'est la meilleure façon de rendre hommage à l'artiste) par le duo: Cuche et Barbezat.

*«On ne peut pas rejouer Silvant, mais on peut lui faire plus qu'un clin d'œil en s'amusant à prendre des nouvelles de ses personnages et en démontrant par nos ridicules et jouissives maladresses qu'il restera irremplaçable.»*

### CUCHE ET BARBEZAT

On peut aussi dire que ce spectacle est symboliquement peut-être une manière de passer le relais aux plus jeunes générations, faire connaître les différents personnages qui se retrouvent très nombreux dans cette histoire, autour d'un événement marquant. Comme le dit le personnage de «François Silvant» dans le texte original: citation personnages éternels qui ne peuvent pas mourir p. 10, à retrouver...



## PHILIPPE COHEN, LE METTEUR EN SCÈNE:

La mise en scène est fort heureusement assurée par Philippe Cohen, l'incontournable et indispensable complice de François.

### PHILIPPE COHEN, LE METTEUR EN SCÈNE:

Il adaptera les textes avec la complicité de Jean-Luc Barbezat avec qui il partage la direction artistique de cet hommage.

«Quand François nous a quitté en juin 2007, les répétitions de *Ainsi-Sont-ils* étaient planifiées. Le croisant chez le médecin fin mai, je lui dis «on fait comment cet été ?» Il me répond : «on ne change rien, on garde le planning de répétitions » ... C'était devenu une tradition depuis une quinzaine d'années, François me lisait son projet, nous avions des séances, des premières répétitions toujours vers mars-avril, puis le plus souvent en juin juillet; ensuite il mémorisait, car cette fluidité de langage et de geste, qui faisait le bonheur du public, il la cultivait lentement et patiemment. Ensuite en août on précisait et le jeu et la mise en scène et quand en septembre il commençait à jouer, il était déjà rôdé; car un des talents de François était de présenter une première très aboutie, très maîtrisée et toujours surprenante.

Notre amitié est née de notre longue collaboration; «*Les messieurs, Les dames, Mais Taisez-vous, Voici Noël. com, La Fête de la vigneronne, Vos plantes vertes sont magnifiques (un best-of augmenté dans une nouvelle mise en scène) tous ces projets dont il était heureux, et auxquels je voudrais rendre hommage aujourd'hui...*

*Le seul gros secret que je partage avec François, et que je vous livre aujourd'hui, dix ans après, c'est qu'il était content de son metteur en scène, tout comme le metteur en scène était heureux de son comédien; la preuve, il me redemandait à chaque fois de le diriger... Je vous avoue aujourd'hui ma fierté de cette fidélité... Je vous avoue avec une toute petite outrecuidance que je suis sûr de bien le défendre et le représenter artistiquement...*

*C'est donc rempli d'enthousiasme et d'amour que je me lance dans cet hommage à l'auteur, à l'acteur, à l'homme Silvant. Le «Ainsi-sont-ils», son dernier texte va ressurgir et nous en ferons un spectacle plein d'humour et d'émotion. Quelle ironie, François, d'avoir rejoint au paradis les figures du monde du spectacle dans ta dernière œuvre! Tu nous fais un très joli gag à tiroirs et un électrique clin d'œil. On frissonne!*

*Avec Cuhe et Barbezat, nous sommes maintenant considérés (surtout moi) comme des vieux de la vieille, dans le paysage des créateurs romands. La vieille en l'occurrence, n'est autre que Denise Pahud et nous allons retrouver Silvant le temps d'une heure-et-demie et l'espace d'une accolade, un «hug» comme on dit oui cet hommage à François ce sera une belle et bonne étreinte!»*

**Philippe Cohen**



## HISTOIRE DES RELATIONS

Pour situer le contexte particulier de ce spectacle: le duo Cuhe et Barbezat a d'abord fait une demande officielle à la famille Silvant de pourvoir interpréter le dernier texte de François Silvant. Cette demande a été acceptée.

### HISTOIRE DES RELATIONS ENTRE FRANÇOIS SILVANT ET CUCHE ET BARBEZAT:

Le 1<sup>er</sup> spectacle de François Silvant, «je veux plus de crème dans les mille-feuilles» a beaucoup marqué le duo, comme déclencheur, un des premiers one man show, l'humour commençait dans les théâtres.

Les deux comiques neuchâtelois entretenaient avec François une relation d'amitiés datant de leurs premiers pas sur scène... Au début des années 80, avant de se lancer réellement sur les plateaux de théâtres sous les conseils et le regard bienveillant de François, les deux acolytes avait «tracter» dans les rues d'Avignon durant le festival off pour ce comique Suisse qu'ils étaient allés rencontrer dans le sud de la France en auto-stop...!

Puis on peut dire que François Silvant est le premier à leur proposer de se mettre tout nu sur scène! Pour monter leur spectacle «Rien» ils lui avaient demandé un regard extérieur. Au début du spectacle ils ne faisaient rien exprès, cachés derrière les lettres «rien».

*François Silvant leur a dit: si vous faites rien, il faut rien. Pour que l'effet marche vraiment: arrivez avec rien, déshabillés! Les deux acolytes n'ont pas hésité à le faire!*

C'était le début d'une relation simple et respectueuse, que les deux artistes souhaiteraient honorer, à défaut de pouvoir la prolonger.

Car par la suite, l'artiste exemplaire qu'il était a toujours gardé un œil bienveillant sur les deux neuchâtelois et il est surtout resté réellement un exemple pour eux.

## PROCESSUS DE CRÉATION

En décembre 2016, l'équipe de création reçoit le texte «brut». En mars 2017, Philippe Cohen réadapte le texte pour développer un travail en lecture avec Cuche et Barbezat.

*«En projetant ce duo pour un seul disparu, nous avons lancé des thèmes de travail. Nous savons que nous n'allons pas imiter. Nous allons évoquer, raconter comment on avait reçu ses sketches, ce qu'ils signifient, comment on a rit. On va naviguer dans les textes de François en racontant, en interprétant, en traduisant d'une autre manière» (...). Pour ce travail d'adaptation ils vont commenter et jouer «Ainsi sont-ils!». Mais ils vont aussi ne pas le jouer, essayer de le comprendre, se risquer à le décaler pour mieux l'interpréter».* (Philippe Cohen).

De plus, comme souvent avec Cuche et Barbezat, la frontière entre les comédiens et les personnages peut être mobile. Il y aura des décalages, les comédiens qui parlent au «je» et qui questionnent, commentent les personnages...

En juin 2017, ils travailleront une semaine en plateau pour définir la version définitive du texte pour Cuche et Barbezat. Puis, durant 6 semaines entre août et septembre 2017 toute l'équipe impliquée pour le spectacle sera à l'Echandole pour la création et les répétitions en plateau. La première aura lieu le 19 septembre 2017.

## DISTRIBUTION ET DATES

### DISTRIBUTION :

Mise en scène et adaptation du texte:

**Philippe Cohen**

Co-mise en scène :

**Jean-Luc Barbezat et Benjamin**

**Cuche**

Jeu :

**Benjamin Cuche et Jean-Luc**

**Barbezat**

Création lumière :

**Alain Roche**

Création musique :

**Alain Roche**

### DATES

Création:

**Août / Septembre 2017 - Théâtre de l'Echandole**

